



Consejo de Seguridad

Quincuagésimo primer año

3669^a sesión

Jueves 30 de mayo de 1996, a las 11.55 horas
Nueva York

Provisional

Presidente: Sr. Qin Huasun (China)

Miembros: Alemania Sr. Henze
 Botswana Sr. Outlule
 Chile Sr. Larraín
 Egipto Sr. Elaraby
 Estados Unidos de América Sra. Albright
 Federación de Rusia Sr. Lavrov
 Francia Sr. Dejammet
 Guinea-Bissau Sr. Queta
 Honduras Sr. Rendón Barnica
 Indonesia Sr. Wisnumurti
 Italia Sr. Ferrarin
 Polonia Sr. Chudy
 Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte Sr. Plumbly
 República de Corea Sr. Park

Orden del día

La situación en el Oriente Medio

Informe del Secretario General sobre la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (S/1996/368)

Se abre la sesión a las 11.55 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en el Oriente Medio

Informe del Secretario General sobre la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (S/1996/368)

El Presidente (*interpretación del chino*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación, documento S/1996/368.

Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/1996/393, en el que figura un proyecto de resolución que ha sido preparado durante las consultas celebradas por el Consejo con anterioridad.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Botswana, Chile, China, Egipto, Francia, Alemania, Guinea-Bissau, Honduras, Indonesia, Italia, Polonia,

República de Corea, Federación de Rusia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

El Presidente (*interpretación del chino*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1057 (1996).

En relación con la resolución que se acaba de aprobar sobre la prórroga del mandato de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación, se me ha autorizado a formular la siguiente declaración complementaria en nombre del Consejo de Seguridad:

“Como es bien sabido, el Secretario General, en el párrafo 14 de su informe sobre la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (S/1996/368), señala lo siguiente:

‘A pesar de la tranquilidad que reina actualmente en el sector israelí-sirio, la situación en el Oriente Medio no ha dejado de ser potencialmente peligrosa y es probable que siga siéndolo mientras no se llegue a un acuerdo amplio que abarque todos los aspectos del problema del Oriente Medio.’

Esa declaración del Secretario General refleja el parecer del Consejo de Seguridad.”

Esta declaración será distribuida como documento del Consejo de Seguridad con la signatura S/PRST/1996/27.

El Consejo de Seguridad ha concluido así la etapa actual del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 12.00 horas.